Ristorante - Pizzeria Tintoretto

Antipasto di pesce

Fish Starters

SARDE IN SAOR [1,4,8,12] .... € 14,00

Sardines “in saor”
“Sarde in saor” (Sardines à la vénitienne)
Sardinen in süssaurer marinade
Sardinas “in saor” (con cebolla y vinagre)
Сардины Маринованные В Соусе «Саор»
甘酸っぱいオニオンーソース、「サルデ・イン・サオール」かけのイワシ

ANTIPASTO MISTO DI PESCE [1,2,4,7,8,9,12,13,14] ..... € 24,00

Mixed fish starter
Entrée mixte à base de poisson
Gemischte fischvorspeise
Entrante mixto de pescado
Рыбная Закуска Ассорти
魚のアペタイザー盛り合わせ

INSALATA DI POLPO ALLA VENEZIANA [9,14] ..... € 16,00

Venetian style octopus salad
Salade de poulpe à la Venitienne
Oktopussalat nach venezianischer art
Ensalada de pulpo a la veneciana
Салат С Осьминогом По-Венециански
ベネチア風タコのサラダ

BACCALA’ MANTECATO CON POLENTA [4,7] ..... € 16,00

Creamed salt cod with polenta
“Baccalà mantecato” et polenta (Brandade de morue à la Venitienne)
Stockfischupüree mit polenta
Bacalao mantecado con polenta
Взбитое Филе Трески (Баккала) С Полентой
塩タラのクリーム煮、ポレンタ(トウモロコシのピュレ)添え

GAMBERETTI OLIO E LIMONE [2] ..... € 15,00

Shrimps with oil and lemon
Crevettes huile et citron
Garnelen mit öl und zitrone
Camarones con aceite y limón
Креветки С Оливковым Маслом И Лимоном
エビのオイル漬け、レモン添え

GAMBERETTI CON POLENTA [2] ..... € 16,00

Shrimps with polenta
Crevettes avec polenta
Garnelen mit polenta
Camarones con polenta
Креветки С Полентой
エビのポレンタ(トウモロコシのピュレ)添え

€ 2,50 coperto

no service

Antipasto di carne

Meat Starters

BRUSCHETTA [1] ..... € 8,00

Bruschetta
Брускетта
ブルスケッタ(細かく切ったトマトとオレガノ、オリーブオイルをかけたパン)

AFFETTATO MISTO [-] ..... € 16,00

Mixed Cold Cuts
Charcuterie Mixte
Gemischter Aufschnitt
Surtido Mixto De Embutidos
Нарезка Ассорти
コールドカット盛り合わせ(ハムやソーセージなど)

ANTIPASTO MISTO DI VERDURE [-] ..... € 13,00

Mixed Vegetable Starter
Entrée Mixte À Base De Légumes
Vorspeise Mit Gemischtem Gemüse
Entrante Mixto De Verduras
Овощная Закуска Ассорти
野菜のアペタイザー盛り合わせ

INSALATA CAPRESE [7] ..... € 14,00

Caprese Salad
Salade Caprese
Salat Mit Tomaten Und Mozzarella
Ensalada Caprese
Салат Капрезе
カプレーゼサラダ(トマトとモッツァレラ)

BRESAOLA CON SCAGLIE DI GRANA E RUCOLA [7] ..... € 15,00

Bresaola With Flakes Of Grana Cheese And Rocket Salad
Bresaola Avec Copeaux De Grana Et Roquette
Luftgetrockneter Rinderschinken Mit Parmesansplittern Und Rauke
Bresaola Con Escamas De Queso Grana Padano Y Rúcula
Брезаола С Тонко Нарезанным Сыром Грана И Руколой
ブレザオラ(牛肉の燻製)の薄切りグラナチーズの添えとルッコラのサラダ

CRUDO E MELONE O MOZZARELLA [7] ..... € 14,00

Cured Ham And Melon Or Mozzarella
Jambon Cru Et Melon Ou Mozzarella
Roher Schinken Mit Honigmelone Oder Mozzarella
Jamón Crudo Y Melón O Mozzarella
Вяленая Ветчина С Дыней Или Моцареллой
生ハムとメロンまたはモッツァレラ

€ 2,50 coperto

no service

Zuppe e Risotti

Soups and Risottis

ZUPPA DI VERDURE [-] ..... € 12,00

Vegetable Soup
Potage De Légumes
Gemüsesuppe
Sopa De Verduras
Овощной Суп
野菜スープ

ZUPPA DI COZZE E VONGOLE CON CROSTINI [9,14] ..... € 18,00

Mussel And Clam Soup With Croutons
Soupe Aux Moules Et Palourdes Avec Croûtons
Suppe Aus Miesmuscheln Und Venusmuscheln Mit Geröstetem Weissbrot
Sopa De Mejillones Y Almejas Con Picatostes
Суп Из Мидий И Венерок С Гренками
ムール貝とアサリのスープ、クルトン入り

ZUPPA DI PESCE CON CROSTINI [2,4,9,14] ..... € 21,00

Fish Soup With Croutons
Soupe De Poissons Avec Croûtons
Fischsuppe Mit Geröstetem Weissbrot
Sopa De Pescado Con Picatostes
Рыбный Суп С Гренками
魚のスープ、クルトン入り

RISOTTO AI FRUTTI DI MARE (min. 2 pers) [2,14] .....p.p. € 22,00

Seafood Risotto (Serves 2)
Risotto Aux Fruits De Mer (Min. 2 Personnes)
Risotto Mit Meeresfrüchten (Für Min. 2 Personen)
Risotto Con Mariscos (Para 2 Personas Como Mínimo)
Ризотто С Морепродуктами (Минимум 2 Порции)
シーフードリゾット (2人前)

RISOTTO CON VERDURE MISTE (min. 2 pers) [9] .....p.p. € 21,00

Risotto With Mixed Vegetables (Serves 2)
Risotto Aux Légumes Mixtes (Min. 2 Personnes)
Risotto Mit Gemischtem Gemüse (Für Min. 2 Personen)
Risotto Con Verduras Mixtas (Para 2 Personas Como Mínimo)
Ризотто С Овощным Ассорти (Минимум 2 Порции)
各種野菜のリゾット (2人前)

€ 2,50 coperto

no service

Primi piatti di pesce

Fish first courses

SPAGHETTI ALLE COZZE O VONGOLE [1,14] ..... € 19,00

Spaghetti With Mussels Or Clams
Spaghettis Aux Moules Et Palourdes
Spaghetti Miesmuscheln Oder Venusmuscheln
Espaguetis Con Mejillones O Almejas
Спагетти С Мидиями Или Венерками
ムール貝またはアサリのスパゲッティ

SPAGHETTI AI FRUTTI DI MARE [1,2,4,9,14] ..... € 19,00

Spaghetti With Seafood
Spaghettis Aux Fruits De Mer
Spaghetti Mit Meeresfrüchten
Espaguetis Con Mariscos
Спагетти С Морепродуктами
シーフードスパゲッティ

SPAGHETTI A LA BUSARA [1,2,9] ..... € 22,00

(scampi, salsa di pomodoro e brandy leggermente piccante)

Spaghetti "Busara" Style (scampi, slightly spicy tomato and brandy sauce)
Spaghettis à la "Busara" (scampis, sauce tomate et brandy légèrement épicée)
Spaghetti nach Busara Art (Scampi, leicht pikante Tomatensause und Brandy)
Espaguetis a la "Busara" (langostinos, salsa de tomate y brandy, ligeramente picante)
Спагетти Алла Бузара (норвежские омары с слегка острым томатно-коньячным соусом)
濃厚トマトソース「ブサラ」のスパゲッティ (スキャンピ(エビ)、少しスパイシーなトマトとブランデーのソース)

TAGLIOLINI CON GAMBERETTI E ZAFFERANO [1,2,3] ..... € 19,00

Tagliolini With Shrimps And Saffron
Tagliolini Aux Crevettes Et Au Safran
Tagliolini Mit Garnelen Und Safran
Tagliolini Con Gambas Y Azafran
Тальолини С Креветками И Грибами Или Цуккини
エビとキノコまたはズッキーニのタリオリーニ

TAGLIOLINI AL NERO DI SEPPIA [1,3,9] ..... € 17, 00

Tagliolini With Cuttlefish Ink
Tagliolinis À L'encre De Seiche
Tagliolini Mit Tintenfischtinte
Tagliolini En Tinta De Sepia
Тальолини С Чернилами Каракатицы
カトルフィッシュのイカ墨のタリオリーニ

TAGLIOLINI MARI e Monti.....€ 19,00

Tagliolini with shrimps, mussels, clams, and mushrooms
Nouilles aux crevettes, moules,palourdes et champignons
Nudeln mit Garnelen, Muscheln und Pilzen

TAGLIOLINI All'Astice.....€ 28,00

Tagliolini au homard
Tagliolini with lobster
Tagliolini mit Hummer
Tagliolini con langosta

€ 2,50 coperto

no service

Primi piatti di carne

Meat first courses

SPAGHETTI AL POMODORO O AL RAGÙ [1,9] ..... € 14,00

Spaghetti With Tomato Sauce Or Meat Sauce
Spaghetti Tomate Ou Ragoût
Spaghetti Mit Tomatensauce Oder Hackfleischsauce
Espaguetis Con Salsa De Tomate O Boloñesa
Спагетти С Томатным Соусом Или Мясным Соусом-Рагу
スパゲティトマトソースまたはスパゲティミートソース

PENNE ALL'ARRABBIATA [1,9] ..... € 13,00

Penne "All'arrabbiata" (spicy sauce)
Penne "All'arrabbiata" (sauce épicée)
Penne All'arrabbiata (Auf Scharfe Art)
Penne Con Salsa "Arrabbiata"
Пенне С Соусом Аррабиата
ペンネパスタアラビアータソース(スパイシー)

LASAGNE AL FORNO [1,7,9] ..... € 15,00

Baked Lasagne
Lasagnes Au Four
Lasagne Aus Dem Ofen
Lasaña Al Horno
Лазанья В Духовке
焼きラザーニア

SPAGHETTI ALLA CARBONARA [1,3,7] ..... € 15,00

Spaghetti "Alla Carbonara" with bacon and eggs
Spaghettis "À La Carbonara" avec bacon et oeuf
Spaghetti Alla Carbonara (Mit Speck, Parmesan Und Ei)
Espaguetis A La Carbonara
Спагетти Алла Карбонара
スパゲッティカルボナーラソース

GNOCCHI FATTI IN CASA AI 4 FORMAGGI [1,7] ..... € 16,00

Homemade gnocchi with 4 cheese
Gnocchi maison avec 4 fromages
Hausgemachte gnocchi mit 4 kàse

TORTELLINI FUNGHI ZUCCHINE E GRANA [1,7] ..... € 16,00

Tortellini With Mushrooms, Courgettes And Grana Cheese
Tortellinis Champignons, Courgettes Et Grana
Tortellini Mit Pilzen Zucchini Und Parmesan
Tortellini Con Setas Calabacín Y Queso Grana Padano
Тортеллини С Грибами, Цуккини И Сыром Грана
トルテリーニ、マッシュルームとグラナチーズ添え

€ 2,50 coperto

no service

Secondi piatti di pesce

Fish second courses

SALMONE AI FERRI [4] ..... € 22,00

Grilled Salmon
Saumon Grillé
Lachs Vom Grill
Salmón A La Parrilla
Лосось На Гриле
サーモングリル

SEPPIE ALLA VENEZIANA CON POLENTA [4,9] ..... € 21,00

Venetian Style Cuttlefish With Polenta
Seiches À La Vénitienne Avec Polenta
Tintenfisch Nach Venezianischer Art Mit Polenta
Sepias A La Veneciana Con Polenta
Каракатицы По-Венециански С Полентой
ベネチア風カトルフィッシュ(イカ)のポレンタ(トウモロコシのピュレ)添え

FRITTURA MISTA DI PESCE CON POLENTA [1,2,4] ..... € 22,00

Mixed Fried Fish With Polenta
Friture Mixte De Poisson Avec Polenta
Gemischter Frittierter Fisch Mit Polenta
Fritura Mixta De Pescado Con Polenta
Фритюр Из Морепродуктов С Полентой
魚のミックスフライ、ポレンタ(トウモロコシのピュレ)添え

SCAMPI E CALAMARI FRITTI [1,2,4] ..... € 26,00

Fried Scampi And Squid
Scampis Et Calmars Frits
Frittierte Scampi Und Tintenfische
Langostinos Y Calamares Fritos
Фритюр Из Норвержских Омаров И Кальмаров
手長海老とイカのフライ

SCAMPI ALLA GRIGLIA..... € 26,00

Baked or grilled scampi
Langoustines au four ou grillè
Scampi gebacken oder gegrillt

BRANZINO O ORATA AI FERRI [4] ..... € 24,00

Grilled Sea Bass Or Sea Bream
Bar Ou Daurade Grillés
Seebarsch Oder Dorade Vom Grill
Lubina O Dorada A La Parrilla
Сибас Или Дорада На Гриле
スズキまたは鯛のグリル

ROMBO ALLA GRIGLIA CON VERURE ALLA GRIGLIA (min2 pers) €32,00

Turbot grillè et lègumes
Gegrillter Steinbutt und gegrilltes Gemùse
Grilled turbot and grilled vegetables-

SCAMPI ALLA BUSARA [1,4,9] .....€ 28,00

(scampi in salsa di pomodoro e brandy leggermente piccante)

Scampi "Busara" Style (scampi in slightly spicy tomato and brandy sauce)
Scampis à la "Busara" (scampis, sauce tomate et brandy légèrement épicée)
Scampi nach Busara Art (Scampi in leicht pikanter Tomatensause und Brandy)
Langostinos a la "Busara" (langostinos en salsa de tomate y brandy, ligeramente picante)
Норвержские омары алла Бузара (норвежские омары в слегка остром томатно-коньячном соусе)
濃厚トマトソース「ブサラ」の手長海老 (スキャンピ(エビ)、少しスパイシーなトマトとブランデーのソース)

MISTO DI PESCE ALLA GRIGLIA (min. 2 pers) [2,4] .....p.p. € 30,00

Mixed Grilled Fish (Serves 2)
Poissons Grillés Mixtes (Min. 2 Personnes)
Gemischter Fisch Vom Grill (Für Min. 2 Personen)
Pescado Mixto A La Parrilla (Para 2 Personas Como Mínimo)
Рыбное Ассорти На Гриле (Минимум 2 Порции)
魚のミックスグリル (2人前)

€ 2,50 coperto

no service

Secondi piatti di carne

Meat second courses

FILETTO DI MANZO ALLA GRIGLIA [-] ..... € 28,00
Grilled Beef Fillet
Filet De Bœuf Grillé
Rinderfilet Vom Grill
Solomillo De Vaca A La Parrilla
Филе Говядины На Гриле
ビーフフィレのグリル

FILETTO AL PEPE VERDE O AL VINO ROSSO [7,10] ..... € 29,00
Beef fillet with green pepper or red wine sauce
Filet au poivre vert ou au vin rouge
Filet Mit Grünem Pfeffer oder mit Rotwein
Solomillo con pimienta verde o vino tinto
Филе с зеленым перцем или красным вином
牛フィレ肉のピーマンソースまたは赤ワインソース

TAGLIATA DI MANZO CON RUCOLA E SCAGLIE DI GRANA [7] ..... € 26,00
Beef Tagliata With Rocket And Parmesan Cheese
Émincé De Bœuf Avec Roquette Et Copeaux De Grana
Aufgeschnittenes Rindfleisch Mit Rauke Und Parmesansplittern
"Tagliata" Carne De Vaca En Lonchas Con Rúcula Y Escamas
De Queso Grana Padano
Ломтики Нежной Говядины Среднсй Прожарки С Руколой И Тонко Нарезанным Сыром Грана
牛肉のタリアータ(カット)、ルッコラとパルメザンチーズ添え

PETTO DI POLLO PANNA E FUNGHI [1,3] ..... € 15,00
Chicken

Pollo

BISTECCA DI MANZO AI FERRI [-] ..... € 17,00
Grilled Beef Steak
Bifteck Grillé
Rindersteak Vom Grill
Filete De Vaca A La Parrilla
Стейк Из Говядины На Гриле
ビーフステーキのグリル

FEGATO ALLA VENEZIANA CON POLENTA [-] ..... € 18,00
Venetian Style Liver With Polenta
Foie À La Vénitienne Avec Polenta
Kalbsleber Nach Venezianischer Art Mit Polenta
Hígado A La Veneciana Con Polenta
Печень По-Венециански С Полентой
豚レバーのベネチア風(スライスオニオンとでワイン煮込み)、ポレンタ添え

€ 2,50 coperto

no service

Contorni

Side Dishes

-INSALATA MISTA O VERDE
[-] ..... € 6,00

- Mixed Or Green Salad Salade
MixteOu Verte
Gemischter Oder Grüner Salat
Ensalada Mixta O Verde
Овощной Или Зеленый Салат

ミックスサラダまたはグリーンサラダ

-VERDURE ALLA GRIGLIA
[-] ..... € 7,00

Grilled Vegetables
Légumes Grillés
Gemüse
VomGrill
Verduras Asadas
Овощи На Гриле

焼き野菜（グリルドベジタブル）

- PATATE FRITTE[1] ..... € 6,00

Fried Potatoes
Frites
Pommes
Frites
Patatas
Fritas
Картофель Фри

フライドポテト

- FORMAGGIO A SCELTA[7] .....€ 13,00

Cheese Of Your Choice
Fromage Au Choix
Käse Nach
Wahl Queso
AE lección
Сыр На Ваш Выбор

お好みのチーズ

-

PATATEALFORNO[1] ..... € 8,00
Baked Potatoes
Pommes De Terre Au Four
Ofenkartoffeln
Patatas Al Horno
Запечённый картофель

ALLERGENI

PIANO DI AUTOCONTROLLO PER LA SICUREZZA ALIMENTARE SELF-CONTROL PLAN FOR FOOD SAFETY

Informazione alla clientela inerente la presenza negli alimenti degli ingredienti o coadiuvanti tecnologici considerati allergeni o dei loro derivati.
Information to customers regarding the presence in food of the ingredients or technological adjuvants considered allergens or their derivatives.

SI AVVISA LA GENTILE CLIENTELE CHE NEGLI ALIMENTI E NELLE BEVANDE PREPARATI E SOMMINISTRATI IN QUESTO ESERCIZIO, POSSONO ESSERE CONTENUTI INGREDIENTI O COADIUVANTI CONSIDERATI ALLERGENI
Kindly guests are advised that in the food and beverages prepared and administered in this year, they may contain ingredients or adjuvants considered as allergens

Elenco degli ingredienti o coadiuvanti tecnologici considerati allergeni utilizzati in questo esercizio e presenti nell'allegato II del Reg. UE 1169/2011 "Sostanze o prodotti che provocano allergie o intolleranze"
List of ingredients or technological adjuvants considered allergens used in this exercise and present in Annex II of EU Reg. 1169/2011 "Substances or products causing allergies or intolerances"



1. CEREALI contenenti glutine e prodotti derivati (grano, segale, orzo, avena, farro, kamut o i loro ceppi ibridati). *Cereals containing gluten and derivative products (wheat, rye, barley, oats, spelled, kamut or their hybridized strains)*

2. CROSTACEI e prodotti a base di crostacei. *Crustaceans and shellfish products*



3. UOVA e prodotti a base di uova. *Eggs and egg products*



4. PESCE e prodotti a base di pesce. *Fish and fish products*



5. ARACHIDI e prodotti a base di arachidi. *Peanunts and peanut products*



6. SOIA e prodotti a base di arachidi. *Soy and soy products*



7. LATTE e prodotti a base di latte (incluso lattosio). *Milk and milk products (including lactose)*



8. FRUTTA A GUSCIO e loro prodotti (mandorle, nocciole, noci, noci di acagiù, di pecan, del Brasile, pistacchi, noci macadamia, noci del Queensland). *Nuts and their products (almond, hazelnuts, walnuts, cashew nuts, pecans, Brazil nuts, pistachios, macadamia nuts, Queensland nuts)*

9. SEDANO e prodotti a base di sedano. *Celery and celery products*



10. SENAPE e prodotti a base di senape. *Mustard and mustard products*



11. SEMI DI SESAMO e prodotti a base di sesamo. *Sesame seeds and sesame-based products*



12. ANIDRIDE SOLFOROSA E SOLFITI in concentrazioni superiori a 10 mg/kg o 10 mg/litro in termini SO2 totale. *Sulfur dioxide and sulphites in concentrations above 10 mg/kg or 10 mg/liter in terms of total SO2*

13. LUPINI e prodotti a base di molluschi. *Lupins and lupine products*



14. MOLLUSCHI e prodotti a base di molluschi. *Molluscs and shellfish products*



Un nostro responsabile incaricato è a vostra disposizione per fornire ogni supporto o informazione aggiuntiva, anche mediante l'esibizione di idonea documentazione, quali apposite istruzioni operative, etichette originali delle materie prima.
One of our managers in charge is at your disposal to provide any additional support or information, including by displaying appropriate documentation, such as specific operating instructions, original raw material labels.